



KIR-YIANNI
newsletter



Φεβρουάριος 2008 February

ΧΙΟΝΙ ΣΤΟ ΚΤΗΜΑ ΚΥΡ ΓΙΑΝΝΗ

Στις αρχές Δεκεμβρίου χιόνισε στο Κτήμα και δημιουργήθηκε μια ωραία ατμόσφαιρα που μύριζε Χριστούγεννα αλλά το χιόνι δεν κράτησε πολύ.

SNOW AT KIR YIANNI

Snow fell at Kir Yianni Estate early in December setting the mood, but not lasting enough for a white Christmas...

Γιορτάζουμε τα 10 χρόνια μας

Το 2007 η ΚΥΡ ΓΙΑΝΝΗ συμπλήρωσε δέκα χρόνια λειτουργίας. Το 1997 ο Γιάννης Μπουτάρης μετά την αποχώρησή του από την οικογενειακή εταιρία ίδρυσε την ΚΥΡ ΓΙΑΝΝΗ Α.Ε. Τα δέκα χρόνια της ΚΥΡ ΓΙΑΝΝΗ – που ουσιαστικά αποτελούν τα δέκα τελευταία χρόνια μιας μακρόχρονης παρουσίας και παράδοσης στο χώρο του ελληνικού κρασιού – θα γιορταστούν την Πέμπτη 27 Μαρτίου, το βράδυ, στο Ζάππειο Μέγαρο στην Αθήνα.

Save the Date

27 Μαρτίου 2008 από τις 8 το βράδυ Ζάππειο Μέγαρο, Αθήνα

Για να λάβετε πρόσκληση επικοινωνήστε μαζί μας στο 10xronia@kiryianni.gr

CELEBRATING OUR 10th ANNIVERSARY

This year we are celebrating the first decade of KirYianni. 1997 was the year Yiannis Boutaris left Boutari Group and founded Kir-Yianni Estate to continue a long and lasting tradition in Greek winemaking. Join our celebration on Thursday, March 27 2008.

Save the Date

March 27 2008, 8pm and onwards, at Zappeion Megaron, Athens Greece

To receive an invitation please contact us at 10xronia@kiryianni.gr



ΚΟΠΗ ΒΑΣΙΛΟΠΙΤΑΣ

Η κοπή της βασιλόπιτας έγινε στις 9 Ιανουαρίου. Για τρίτη συνεχή χρονιά «τυχερός» ήταν ο Θωμάς Καρανάτσιος, ο παλαιότερος στην εταιρία (συνταξιούχος πια) και ο άνθρωπος που ουσιαστικά φύτεψε με τα χέρια του τον αμπελώνα του Γιανακοχωρίου κι ακόμα τον περιποιείται καθημερινά, έχοντας τη γενική εποπτεία.

NEW YEAR'S SPECIAL CAKE

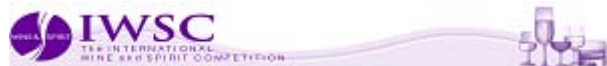
Soon after New Year's Eve Greek homes and staff traditionally share a special cake, which contains a lucky coin. Whoever gets the slice with the coin is supposed to be the lucky one of the year. For a third consecutive year the lucky one among the KirYianni crew was Mr. Thomas Karanatsios, our vineyard manager 'Emeritus'. Thomas is the man who planted Kir Yianni's vineyards in Naoussa and Amyndaion in the 60's and 80's and has tended to them all along. Although retired today, he keeps visiting the Estate every day without exception offering his invaluable experience to his successors and still tending his favorite vines...

ΝΕΕΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΕΣ

Κυκλοφόρησαν οι Δύο Ελιές 2005 και σύντομα, εντός του Φεβρουαρίου θα κυκλοφορήσουν μετά από εξάμηνη αναμονή οι Τέσσερις Λίμνες 2007. Επίσης, εμφιαλώθηκαν και κυκλοφόρησαν το Γιανακοχώρι 2005, η Σαμαρόπετρα 2007 και οι Ακακίες 2007. Το Ράμνιστα 2004 εξαντλήθηκε εντός τριών μηνών...

NEW RELEASES

The 2005 vintage of Dyo Elies is out in the market and shortly the 2007 vintage of Tesseris Limnes will be also released. The 2005 Kir-Yianni Estate, the 2007 Samaropetra and the 2007 Akakies are also available. The exquisite 2004 vintage of Ramnista has already been sold out....



ΤΟ ΚΙΡ ΥΙΑΝΝΙ BEST WINERY TROPHY στο Οινοποιείο ΣΙΓΑΛΑ

Το νέο ειδικό βραβείο «The Kir Yianni Best Greek Winery Trophy» για το καλύτερο Ελληνικό Οινοποιείο που απονέμεται στο πλαίσιο του διεθνούς διαγωνισμού International Wine & Spirit Competition, δόθηκε φέτος στις 6 Νοεμβρίου 2007 στο Billingsgate του Λονδίνου στην Εταιρία ΣΙΓΑΛΑ. Θερμά συγχαρητήρια στο Σαντορινιό συνάδελφο.

The Kir Yianni Best Winery Trophy goes to Sigalas Winery

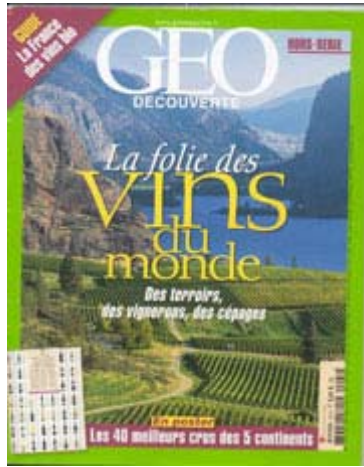
The new special "Kir-Yianni Best Greek Winery Trophy" awarded to the best Greek Winery of the year under the auspices of the International Wine & Spirit Competition was presented to Mr. Paris Sigalas at London's Billingsgate on November 6, 2007. Congratulations to our fellow winemaker from Santorini!

ΤΟ SYRAH ΚΥΡ ΓΙΑΝΝΗ ΣΤΑ 40 ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Το γνωστό γαλλικό περιοδικό GEO στην ειδική του έκδοση «Η τρέλα των κρασιών του κόσμου: αμπελοτομία, αμπελουργοί, ποικιλίες» συγκαταλέγει το Syrah 1999 στα 40 καλύτερα κρασιά του κόσμου. Η γευστική δοκιμή έγινε στις κάβες του Lavinia στο Παρίσι.

SYRAH KIR YIANNI AMONG THE 40 BEST OF THE WORLD

The famous French magazine GEO in its special edition entitled "the folly of the wines of the world, terroirs, wine-growers, grape varieties" includes Kir Yianni Syrah 1999 among the 40 best wines of the world. The tasting took place at Lavinia's wine



boutique in Paris.

[More](#)



Η ΡΑΜΝΙΣΤΑ ΚΥΡ ΓΙΑΝΝΗ ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ ΜΟΥΤΟΝ ROTHSCHILD

Ο οينوχός Zoltan Szabo διάλεξε δυο κρασιά για δείπνο που ετοίμασε: το Ράμνιστα 2001 και το Mouton Rothschild 1995. Αυτά αναφέρει το En Route, το έγκυρο ταξιδιωτικό περιοδικό της Βόρειας Αμερικής που εκδίδεται από την Air Canada.

ΚΙΡ ΥΙΑΝΝΙ ΡΑΜΝΙΣΤΑ ΝΕΧΤ ΤΟ ΜΟΥΤΟΝ ROTHSCHILD

The two wines sommelier Zoltan Szabo picked for the dinner he prepared were the Ramnista 2001 and a Mouton Rothschild 1995, as mentioned in En Route, the travel magazine of North America published by Air Canada.

[More](#)



ΑΡΘΡΟ ΣΤΟ VIA MICHELIN

Την αναγέννηση του ελληνικού αμπελώνα εκθειάζει η Via Michelin του έγκριτου Guide Michelin με τη συνέντευξη του Γιώργου Ιωαννίδη, πρεσβευτή των ελληνικών κρασιών στη Γαλλία.

ARTICLE AT VIA MICHELIN

Via Michelin, the official website of Guide Michelin, features an interview with Georges Ioannidis, importer and promoter of Greek wine in France

[More](#)

ΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟΥΡΓΟΥ

Στο Κτήμα οι δουλειές δεν σταματάνε ποτέ. Μετά τον τρύγο, έγινε συντήρηση των μηχανημάτων και επιδιορθώσεις στο σύστημα υποστύλωσης ορισμένων αμπελοτεμαχίων. Προετοιμάστηκε το έδαφος για την ολοκλήρωση της φύτευσης του τεμαχίου 30 και προστέθηκε καλιομαγνήσιο πειραματικά σε ορισμένα τεμάχια Syrah και Merlot. Μετά τα Χριστούγεννα ξεκίνησε το προκλάδεμα του αμπελώνα και η διαμόρφωση των φυτών στα αμπελοτεμάχια των νέων φυτεύσεων του κτήματος. Μετά τη γιορτή του Αγίου Τρύφωνα (1η Φεβρουαρίου) ξεκίνησε το κλάδεμα των αμπελώνων αρχίζοντας από τα αμπελοτεμάχια



του Ξινόμαυρου.

Οι κλιματόβεργες – ιδανικές για το ψήσιμο του πασχαλινού αρνιού - διατίθενται στο Κτήμα (τηλ. 23320 51100, κ. Ελπίδα Παλαμίδα).

NOTES FROM THE GRAPE GROWER'S DIARY

Work never stops at Kir Yianni Estate. After harvest the annual maintenance of farm machinery and trellis systems took place. The final preparations for the planting of vineyard block #30 were completed. Mechanical pre-pruning began after Christmas and manual pruning followed soon after St. Tryphon's day (February 1). St. Tryphon is the guardian saint of grape growers in the Greek Orthodox tradition.



ΟΜΙΛΙΑ ΣΤΟ ΙΔΡΥΜΑ ΘΡΑΚΙΚΗΣ ΤΕΧΝΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ

Ο Γιάννης Μπουτάρης προσκεκλημένος του κ. Χρήστου Ακκά, Αντιπροέδρου του «Ιδρύματος Θρακικής Τέχνης και Παράδοσης», μίλησε στην Ξάνθη στις 10 Δεκεμβρίου 2007. Το θέμα της ομιλίας του ήταν: «Μητέρα Γη-Οίνος & Πολιτισμός». Η ομιλία συγκέντρωσε ένα πολυπληθές ακροατήριο και δόθηκε στο πλαίσιο των ομιλιών που οργανώνει κάθε χρόνο το Ίδρυμα.

[More](#)

YIANNIS BOUTARIS AT THE FOUNDATION FOR THRACEAN ART & TRADITION

Yiannis Boutaris was invited by the Vice President of the "Foundation for Thracian Art and Tradition", Mr. Christos Akkas, to address a large audience in Xanthi, Northeastern Greece on December 10th, 2007. The title of his speech was "Mother Earth - Wine & Civilisation".

[More](#)

[Contact us](#)